

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 41 (1903)  
**Heft:** 36

**Artikel:** L'eincourâ de Rolliebot  
**Autor:** Marc  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-200410>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un ami de l'agriculture s'écrie : « Protéger le porc, c'est nous protéger nous-mêmes ! »

Un autre lance cette apostrophe : « Pendant ce temps-là, deux mille z'ouvriers frappent en vain aux portes des hôpitaux, et vous appelez ça de la démocratie ! »

A quoi un de ses collègues réplique : « Non, nous appelons ça un cuir ! »

\* \* \*

Le Parlement autrichien peut s'enorgueillir aussi de quelques audaces :

« L'œil de la loi pèse lourdement sur notre législation de la presse. »

« Ce reproche est un vieux *serpent de mer* qui, depuis de longues années, gémit dans cette enceinte. »

« Veuillez considérer cette question dans la lumière d'un sombre avenir. »

Et celle-ci :  
« Une partie importante de notre agriculture est l'élevage de la race chevaline, à laquelle j'ai l'honneur d'appartenir ! »

— Si nous passons au Reichstag allemand, nous cueillons ces jolies trouvailles :

« Notre vœu, c'est que les oscillations de l'assiette de l'impôt deviennent immobiles... »

« L'honorable collègue a effleuré la question en y pénétrant... »

« Le commerce du bétail se meut dans les régions supérieures du domaine de l'humanité ! »

« Messieurs, si nous commençons à pondre des œufs !... »

En Belgique, nous relevons de curieux élans d'éloquence échappés à des avocats :

« Cette femme n'est pas un mouton à qui on fait accroire tout ce que l'on veut ! »

« On a cru bon de lui jeter à la figure les larmes de sa fille. »

Et ainsi de suite. On pourrait continuer la tournée des Parlements, en passant par nos Conseils, on ferait ample moisson de curiosités oratoires. Et, dans nos fêtes, assemblées, réunions de sociétés, vrai paradis pour les discoureurs, que de délicieuses trouvailles.

Ah ! si seulement ces écueils de l'art oratoire pouvaient retenir au pied de la tribune quelques-uns de ces impitoyables parleurs. Mais il n'y a guère espoir ; ils craignent le silence

... et n'ont pas d'autre crainte.

#### En séance.

Dans la salle des séances,  
Messieurs les municipaux  
Ont commencé leurs travaux.  
Ils sont cinq. Aucune absence.

C'est l'hiver. Ils se sont mis  
Autour du feu qui pétille,  
Et se sentent en famille,  
Sur leurs tabourets assis.

Monsieur le syndic préside,  
Et, suivant l'ordre du jour,  
De chaque objet, tour à tour,  
Il fait l'exposé rapide.

Là, point de discours savant,  
De harangues enflammées,  
Et les pipes allumées  
Ne s'éteignent pas souvent.

Le syndic parle. On écoute,  
Plaçant un mot, s'il le faut,  
Puis suit le vote, qui clôt  
Bientôt l'oratoire joûte.

En style... municipal,  
— La matière, hélas ! l'exige —  
Le secrétaire rédige  
Un très court procès-verbal.

A neuf heures, d'ordinaire,  
On lève séance. Alors  
Ces messieurs s'en vont en corps  
A la pinte prendre un verre.

E.-C. THOU.

#### L'eincourâ de Rolliëbot.

Monsu Martin étai eincourâ pè Rolliëbot.

L'îre pllie bon que la tomma, et l'amâve tot plliein sè Rolliëbotsards ; por li, son Rolliëbot arâi étâ lo Paradis ique bas, se lè Rolliëbotsards lài avant fè on boquet mè de plliési. Na pas, lè z'aragnes felâvant dein lo pridzo, et quand Pâques arrevâve l'avâi atant de mondo po coumenî que de plionmes à n'on tsat. Cein fasâi mau bin à ci pourro eincourâ et ti lè dzo demandâve âo bon Dieu de ne pas lo fère mourî dévant que tota sa berdzerî fût ramenaie pè l'étrâblia.

Vo z'allâ vère que lo bon Dieu l'a oïu cein que desâi. Onna demeindze, âo pridzo, monsu Martin s'einfate dein sa dzenellire et dit dinse :

« Mè frâres, vo mè crâira, se vo volliâi, mâ, l'autra nè, mè su trovâ, mè que ne lo mereto pas, à la porta dau Paradis. Fièso,... St-Pierro vint m'âovri.

— Quemet, que mè fâ, l'è vo, mon bon monsu Martin, quin novî... pu-io vo bailli on coup de man ?

— Galé St-Pierro, vo que vo z'âi lo grand làvro et la clia, porrâi-vo pas mè dere, se su pas courieux quemet onna tschivra, dièro que vo z'âi de Rolliëbotsards per tsi vo ?

— N'è rè à vo refusâ, monsu Martin, setâ-vo, no vein guegni cein einseimbllo.

St-Pierro preind on gros làvro, l'aôvre, fetse sè lenettes su son nâ.

— On va vère : Ro... Rollië... Rollië-bot. A-te que lo, Rolliëbot. Mon bon monsu Martin, la folie de papâ è tota brillantse. Pas mè de Rolliëbotsards ice que de pâi dein la man.

— Quemet, nion de Rolliëbot iquie ? Nion ? Mon Dieu, è-te possibllio ? Ein-vo bin guegni ?

— Nion, quand vo dio. Vouâtide, se vo crâide que su on dzanliâo.

Mè, je piattâvo et fasé : « A Dieu mè reindo ! A Dieu mè reindo ! »

— Crâide-mè, monsu Martin, que fâ St-Pierro, ne vo faut pas vo débinâ dinse, vo z'allâ vo fère veri lè sang. N'ein aussi pas délâo, mâ su sù que voutrè Rolliëbotsards sant âo purgatoire, io sè préparant po veni perquie.

— Ah ! se vo plliè, vo que vo z'ite on tant boun'homme, voudrî bin pouâi lè vère.

— Rè de pllie simpllo. Tenide, einfelâ cliaou chargues, câ lè sèdâ ne sant pas biaux. Ora, allâ pi drâi ein lèvein tant qu'à la première craijâ iô vo tràovera onna porta ein erdzet bariolaie avoué dâi crâ nâires ;... adan, teri à bise et pu fiède fè... Atsivo, teni-vo adi bin vedzet.

Et tracivo, caminâvo. Quin tsemin ! bon Dieu dau ciè, i'en è ancora la pi d'ouye rè que de lài peinsa. On petit bocon de sèda, plliein d'épenes, de renailles, de vovivres que subiâvant. Tot parâi, l'arrevo à la porta d'erdzet.

— Pan, pan !

— Cò fiè quie ? que so repond 'na voix tota routse.

— L'eincourâ de Rolliëbot.

— De ?

— De Rolliëbot.

— Ah ! veni dedein.

Lé, l'ai avâi on grand bi l'andze avoué dai z'âles asse nâires que dâi plionmes de corbé et onna vetire asse tellameint brillantse que vo fasâi peliounâ, et pu onna clia que brelantstive à sa cheintere, ci l'andze l'èrisâ... cra, cra... dein on làvro aô mète trai iadzo quemet ci de St-Pierro.

— Qu'è-te que vo volliâ ? que dinse mè dit clli l'andze.

— Boun andze dau bon Dieu, voudrî savâi — vo trovâde p'titre que su asse courieux qu'onna fenna — se vo z'ai pèce dâi Rolliëbotsards.

— Dâi...

— Dâi Rolliëbotsards, dâi dzeins de Rolliëbot... que l'è mè que su lau menistre.

— Ah ! monsu Martin, n'è-te pas ?

— Oï, monsu l'andze.

— Vo dites dan Rolliëbot ?

L'andze aôvre son grand làvro, sè moille on bocon lo dâ, vire lè folliets.

— Rolliëbot, que fâ ein dzemotteint... Monsu Martin, lài a nion de Rolliëbot âo purgatoire.

— Monté ! mon père a-te possibllio ! nion de Rolliëbot ice. Hé mon Dieu ! iô sant-te dan ?

— Mâ, sant âo Paradis. Iô de la metzance voudrâi-vo que satsant d'autro.

— Vâi mâ, l'âi vigno dâo Paradis.

— Vo lâi ites zu ! Eh bin !

— Eh bin ! ne lâi sant pas... Ah ! A Dieu mè reindo.

— Que volliâi-vo, monsu l'eincourâ, se ne sant pas âo Paradis âo bin âo purgatoire, lài a pas de mâitet, ie sant...

— Eh ! mon Dieu ! Jésus ! Ai... ai... ein einfé. Ah ! mè pourre dzeins, quemet mè foudrâ-te allâ ein Paradis se mè Rolliëbotsards ne lâi sant pas.

— Accutâde, mon pourro monsu Martin, se vo volliâi vère de voutrè gets, vo mimo, cein qu'ein è, prède ci tsemin, mâ vo faut traci on bocon rido. Vo tràovera, devè lo veint onna grocha porta. Lé, vo demandera. A revère.

Et l'andze cota sa porta.

L'îre on grand sèda, tot pavâ de tserbons rodzo. Ie trabetsivo quemet s'avé etâ fin sou ; iro tot ein nadze, ti mè pâi l'avant n'a gôtte de châte et terivo on pi de leinga. Mâ, mâ fâi, heureusameint que l'avé lè chargues à St-Pierro, sein quie mè sarî bourlâ lè z'erpions à tsavon.

Apri m'itre fotu bin dâi bêtssets, arrevo devant 'na porta asse grocha qu'on arâi djurâ la porta de la grandze dâo syndico. Oh ! mè z'einfants, que l'è tristo. Lè on ne mè demande pas cò su ; lài a mein de làvro. On pâo eintrâ dedein, mè frâres, per fornaie quemet la demeindze quand vo z'allâ âo cabaret. Ie châvo à grocha gôttes et portant iro tot badzo, l'avé la fouâire tant la pouâire mè tegniâ. On cheintâ lo soupion, la tsè que sè bourle, oquie quemet quand lo martsau bourle la bottâ d'on villhò bourrisquo po le ferrâ. Dein clia cou-sena dâo diabllo, on ouyâ dâi pllieintes, dâi sacrements épouvantâbllo.

— Eh bin ! eintre-to aô n'eintre-to pas ? que mè fâ on diabllo avoué dâi grantes cornes à la tita et onna trein pè lè man.

— Mè, ie n'eintro pas, su on ami dâu bon Dieu.

— Ti on ami dâo bon Dieu... Eh ! bâogre de serpeint, que vin-to fère iquie.

— Vigno !... Ah !... ne m'ein parlâ pas, pu pe rè mè teni dessu mè tsambes... Vigno... de bin llien vo demandâ se... se po-t'itre... per hazâ, vo n'ein pas pèce quoquon... quoquon de Rolliëbot.

— Ah ! benôsi ! te fâ la bite tè, quemet se te ne savâi pas que tot Rolliëbot è per iquie. Vin vâ, pouet corbé que t'i, vin vâ vère quemet sant arreindzi tè Rolliëbotsards.

Et sède-vo cein que l'è vo âo mâitet de cliaou fliammes : Lo grand Craque ; vo l'âo prâo cogniu, mè frâres, Craque que sè soulâve ti lè dzo et que ti lè dzo chacosâi lè pudzes à sa pourra fenna...

Ié vu la Jeannette à Rebllet... clia gaupa avoué son nâ qu'on arâi djurâ onna trompette et que droumessâi tota soletta pè lè grandze. Vo vo z'ein rappellâ, mè gaillâ... Mâ, i'ein è dza trào de.

Ié vu Louis Grand-dâ que fasâi son vin de fruit avoué lè peres de la tiura...

Ié vu Bâbi, que gliênâve dessu lè droblions dâo vesin por avâi pe vito fè sa gliênâ...

Ié vu Fluton que savâi tant bin mettre de

l'houllo à la ruva de sa béruette po que ne pioulâi pas ôtre la nê...

Et la Vêvone, la cabartière, que veindâ bin prau tschè l'iguie de son pouâ.

Et François, avoué sa Gritton, et Jaco, et Pierro, et Lonie...

Vo dusse bin chètre que çosse ne pào pas mè dourâ dinse. Faut vo sailli de ci tsemin iò vo vo rebedoulâde. Faut sè mettre à l'ovrà-dzo deman, pas pe tà que deman. Et l'ovrà-dzo ne manquera pas. Vaité quemet vu fère cà faut de l'òdre, et no z'òdrein lè z'on apri lè z'autrò, quemet à Ropraz quand dansant :

Dèman, delon, confesso lè villho et lè villhe. Cein n'è rè.

Demâ, lè z'einfants. Sara binstout fè. Demicro, lè grachào et lè grachâoses. Porrâ bin lire on bocon grand.

Dedzo, lè z'hommo. L'òdri rido. Deveindro, lè femmes. L'òderi : Pas tant de cliiau z'affères.

Deqando, lo moùnâ. N'è pas trào d'on dzo por li tot solet.

Et se demeindze no z'ein fini, eh bin ! tant mi.

Vaïde-vo, mè z'einfants, quand la salla è màoira la faut seyî, quand lo vin è vessa lo faut bàre. No z'ein bin dau lindzo coffo, lo faut buianda bin adrâi et ne pas lài laissi de la monètiâo.

L'è lo bounheu que vo vu, Amen ! » Cein que fut de fut fè : on colâ la buie.

Et, du ça demeindze, du dza à dix hàores fllein de Rollièbot on où parla de cliiau Rollièbotsards que sant de tant bounes dzeins.

Et l'âutr'hi, monsu Martin, tot benaiso, l'a rêva que l'ire avoué tot son tropi su lo tsemin dâo Paradis.

(Adaptation du *Curé de Cucugnan*, de A. Daudet).

MARC A LOUIS.

**Bucéphale II.** — Il n'est pas peureux au moins, votre cheval ?

— Lui ! Il couche tout seul dans son écurie, et sans lumière, encore.

**Brigadier, vous avez raison ?** — Un brigadier du train, dans un rapport :

« Mon capitaine, à la porte de l'écurie n° 4, il n'y a pas de porte, et quant il pleut, il tombe de l'eau. »

**La tranquillité des maris.** — Alors, docteur, vous ne voyez aucun inconvénient à ce que les dames fument ?

— Certes, non ; elles parlent moins.

**Oui et non.** — Alors, jeune homme, vous désirez devenir mon gendre ?

— Pas précisément... Je désire surtout épouser mademoiselle votre fille.

**Superstition.** — Mais, Lina, dit la maîtresse de maison à sa domestique qui sert à table, que de fois ne vous ai-je pas dit de présenter les plats du côté gauche !

— Ne vous agitez pas, madame, tout ça n'est que de la superstition.

#### Pour être soldat.

#### IMPRESSIONS D'UN CANDIDAT AU DERNIER RECRUTEMENT

A Lausanne, ou ailleurs, devant le local de recrutement, à 6 h.  $\frac{1}{2}$  du matin. Un temps affreux ; les bondes des cieux sont ouvertes de puis la veille.

De nombreux groupes de jeunes gens stationnent, immobiles et résignés, sous la pluie. Diable ! on veut être soldat, et ce n'est pas la pluie qui peut éteindre cette ardeur.

Au milieu de ces jeunes *pêhins*, quelques incorporés, qui viennent essayer de se faire dispenser du pénible service des manœuvres. Essayer, c'est le mot, car il paraît qu'il faut au moins être paralytique ou moribond pour avoir chance de réussite. La Confédération n'aime pas, en bonne maman, qu'on lui « monte des bateaux ».

Les futurs citoyens-soldats sont brusquement tirés de leurs réflexions par quelques commandements, que lance, d'une voix sèche, un sous-off, qui a vraiment piteuse mine sous son képi, d'où dégoulinent, tout autour, de petits ruisselets tombant en chutes miniatures sur la capote. « En rang par deux ! Couvrez dans les files ! — A droite. — En avant. Marche ! »

A l'ouïe de ces commandements, une véritable métamorphose se produit chez les candidats au port de l'arme : on se redresse ; on joint les talons, on efface les épaules, enfin, bref, on s'efforce d'avoir un garde-à-vous aussi correct que celui des plus vieux chevrons.

Ainsi organisée, la petite colonne s'engouffre sous un hall de gymnastique, où un officier lui sert un discours de circonstance, dans lequel il mélange à l'envi les devoirs civiques avec l'honneur de porter l'uniforme et l'amour de la patrie avec la défense du drapeau. On ne saurait dire que ce speech émeuve tout le monde ; loin de là ! il y a des sceptiques, beaucoup de sceptiques ; mais il y a aussi les zélés, qui, eux, s'enthousiasment copieusement et compensent ainsi la froideur de leurs compagnons.

Ce cérémonial terminé, la colonne se sépare en deux subdivisions qui vont prendre leurs quartiers dans les salles destinées à l'examen pédagogique.

Nous en a-t-on assez rabattu les oreilles de cet examen ! Depuis sa sortie de l'école, le jeune homme n'entend parler que de cela ; il s'agit de ne pas oublier ce qu'on a appris ; il faut faire remonter la moyenne du canton dans les examens de recrues, et patati et patata. Serait-ce donc un brevet d'érudition et d'intelligence que de connaître les dates d'entrée des cantons dans la Confédération, ou encore le jour et l'année de la bataille de Stoss et du passage des alliés ? Et puis, est-ce bien à un... pêcheur, par exemple, qu'il faut demander quelles sont les villes suisses où se trouve une université ?

L'examen fini, le secrétaire de la commission pédagogique, un homme bien arrangeant, consigne d'une main assurée les notes sur le livret de service. Ils sont contents ceux qui ont quatre majestueux ! Quant à ceux qui ont des 2, voire des 3, qu'ils se gardent bien de raturer : ils trouveraient le « bloc » de l'autre côté de la page.

L'opération de la consignation des notes terminée, les patients — c'est bien le mot ici — sont condamnés à attendre, deux heures durant, leur tour de passer l'examen... physique. Pendant ce temps, la faim commence à se faire sentir. Heureusement, voici de quoi répondre ; au coin d'un escalier, un bonhomme vend des pains de deux sous pour... quinze centimes !... et la boulangerie est tout près. Ce sont là faveurs communes aux soldats, et même, paraît-il, à qui n'en est encore qu'au désir d'endosser l'uniforme.

Enfin, on se présente, un par un, à la visite. Celle-ci ne dure pas plus de trois minutes : « 160. 82. Voyez ? Apte. Voyez pas ? Exempté. » Tels sont les seules paroles que d'un bout à l'autre de la visite on entend prononcer.

Et l'on sort de là avec la perspective du sac ou de l'impôt.

Puis, content ou non de l'arrêt de la commission de recrutement, qui a décidé ainsi, en quelques secondes, que vous êtes homme et

par conséquent apte au port de l'arme, ou que vous n'êtes bon tout au plus qu'à payer l'impôt, on s'en va prendre un verre. C'est ainsi que finissent toutes choses dans notre beau pays.

F. SP.

**Sans réplique.** — Un instituteur d'une de nos petites villes est mandé auprès de la commission des écoles.

— Dites-moi, monsieur l'instituteur, dit le président, vos élèves ne font pas grand progrès.

— Vous me surprenez, monsieur le président, pourtant, dans ma classe, j'en ai qui sont premiers.

**Le Jura vaudois.** — Certains touristes affectent de faire fi du Jura. Rien, à les entendre, ne saurait valoir les Alpes. Ces touristes-là n'ont jamais parcouru les combes qu'ombragent les grandes sapinières ou ils ne les connaissent que bien superficiellement. Le Jura, et en particulier notre Jura vaudois, a son charme à lui, une harmonie de lignes, une douceur de contours qu'on ne retrouve nulle part ailleurs, et, n'en déplaie à ses détracteurs mal informés, c'est encore le plus merveilleux belvédère des Alpes. Montez, en ces radieuses journées de la fin de l'été, sur la Dôle, le Crêt de la Neuve, le Mont-Tendre, le Châtel, la Dent de Vaulion, les Aiguilles de Baulmes, le Suchet, le Chasseron ou le Mont-Aubert, et vous m'en direz des nouvelles ! Et, pour ne pas vous égarer, prenez avec vous le *Guide du Jura vaudois*, de M. Eug. de la Harpe, coquet ouvrage qui vient de paraître et qui donne, en une forme précise, les renseignements les plus exacts et les plus complets.

*Guide du Jura vaudois*, du Creux du Van à la Dôle, par Eug. de la Harpe. — Neuchâtel, Attinger Frères.

**Problème.** — Le problème posé dans notre numéro 34 a plusieurs solutions. Voici celles qui nous sont parvenues :

6729	6927	7293	7329	9273	7629	6792
13458	13854	14586	14658	18546	14538	13584
			7932			
			15864			

Ces nombres fractionnaires sont tous égaux à  $\frac{1}{2}$ . Quelques solutions nous sont parvenues, qui, arithmétiquement, sont justes, mais dans la composition desquelles ne figuraient pas tous les chiffres de 1 à 9, et d'autres dans lesquelles un même chiffre figurait plus d'une fois.

La prime est échuë à M. Wiesendanger, commis postal, Zurich.

**Autre problème.** — Avec un seul chiffre, répété, faire 100.

**Orchestre Maritza.** — On nous annonce, pour dimanche 6 septembre, un concert donné dans la salle des concerts du Casino-Théâtre par les trois sections réunies — 25 exécutants — de l'excellente société italienne Maritza, orchestre des hôtels de Caux et Chesières, sous la direction de M. E. Dal Monte.

Ce concert, dont le programme est fort alléchant, aura lieu avec le gracieux concours de M<sup>lle</sup> Jane Ediat, soprano-solo des chanteurs de St-Gervais, de Paris.

**ENVOI GRATUIT** de la collection des numéros du 3<sup>me</sup> trimestre et d'un exemplaire de l'*Almanach du Conteur 1903* à toute personne qui prendra un nouvel abonnement d'un an, à dater du 1<sup>er</sup> octobre prochain.

**ALMANACH DU CONTEUR**  
1904

paraîtra prochainement.

La rédaction : J. MONNET et V. FAVRAT.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.